Genie
A TEREX BRAND

# Beilage zum Bedienerhandbuch

## Lift Guard™ Zone Lighting

## GS™-1432m
## GS™-1932m

von GS32MD-101
von GS32MP-101
von GS32MT-101
von GS32MV-101

ANSI/CSA
- North America
- South America
- Asia

AUS
- Australia

CE
UK
CA

Übersetzung der
Original-Anleitung
First Edition
Third Printing
Part No. 1337898GRGT

## Wichtig

Bitte lesen und befolgen Sie die Sicherheitsbestimmungen und Bedienungsanweisungen, bevor Sie diese Maschine in Betrieb nehmen. Diese Maschine darf nur von geschultem und befugtem Personal in Betrieb genommen werden. Betrachten Sie diese Bedienungsanleitung als einen integralen Bestandteil der Maschine, und bewahren Sie sie stets bei der Maschine auf. Richten Sie bitte alle Fragen direkt an uns.

## So erreichen Sie uns:

Internet: www.genielift.com

E-Mail: awp.techpub@terex.com

**Manufacturer: CE & UKCA**

Terex Global GmbH
Bleicheplatz 2
Schaffhausen, 8200
Switzerland

**EU Authorized representative:**

Genie Industries B.V.
Boekerman 5
4751 XK OUD GASTEL
The Netherlands

**UK Authorized representative:**

Genie UK Limited
The Maltings
Wharf Road
Grantham
NG31 6BH
UK

## Inhalt

Einleitung ..... 2
Installationshinweise ..... 4
Bohrdiagramm ..... 14
Kabelsatz-Diagramm ..... 15
Inspektionen ..... 16
Bedienungsanweisungen ..... 18

Copyright © 2025 Terex Corporation

Erste Auflage: Dritter Druck, November 2025

„GS“ ist eine Marke von Terex South Dakota, Inc.

Diese Maschinen entsprechen der Norm
ANSI/SIA A92.20
CAN/CSA B.354.6

AUS 1418.10

CE Erfüllt die EG-Richtlinie 2006/42/EG
Siehe die EG-Konformitätserklärung

UKCA Vorschriften für die Bereitstellung von Maschinen (Sicherheitsvorschriften) 2008

# Einleitung



## Gefahr

Wenn die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen und Sicherheitsbestimmungen nicht befolgt werden, kann dies schwere Verletzungen oder tödliche Unfälle zur Folge haben.

**Hinweis:**

Die Lift Guard-Zonenbeleuchtung erfüllt die Anforderungen für ANSI-, CSA-, AUS-, CE- und UKCA-Märkte. In allen anderen Marktregionen ist die Verwendung untersagt.

Die Lift Guard-Zonenbeleuchtung für mobile Arbeitsbühnen (MEWPs) ist ausschließlich für von Genie zugelassene Modelle geeignet. Für alle anderen Plattformen ist die Verwendung untersagt.

## Beabsichtigter Einsatzzweck

Die Genie Lift Guard™-Zonenbeleuchtung wurde entwickelt, um die Sichtbarkeit im Umfeld mobiler Arbeitsbühnen (MEWPs) zu erhöhen, indem sie einen sichtbaren „Arbeitsbereich“ um die Maschine herum schafft.

Die Zonenbeleuchtungen projizieren einen Lichtstrahl in einem Abstand von 2 Fuß/61 cm von allen vier Seiten der Maschine auf den Boden, um das Personal zu warnen, das sich um die Maschine herum bewegt.

# Einleitung

## Definition der Symbole und Warnhinweise




Lesen Sie die Zusatzinformationen, Teile-Nr. 1337898

## Erforderliche Werkzeuge

Schlagschrauber

Schraubenschlüssel, 3/8 Zoll oder Ratsche

7/16-Zoll-Schraubenschlüssel

3/8-Zoll-Steckschlüssel

7/16-Zoll-Steckschlüssel

7-mm-Stufenbohrer

Zange

Kabelbinder

# Installationshinweise



## Bitte beachten und befolgen:

☑ Diese Schritte müssen von einer Person durchgeführt werden, die dazu befugt ist, die Lift Guard-Zonenbeleuchtung zu installieren.

☑ Im Fall einer Beschädigung oder Fehlfunktion muss der Betrieb der Maschine sofort eingestellt werden, und die Maschine muss entsprechend gekennzeichnet werden.

☑ Jede Beschädigung oder Fehlfunktion der Maschine ist zu beheben, bevor die Maschine in Betrieb genommen wird.

## Vor der Installation

☑ Lesen, verstehen und befolgen Sie die Sicherheitsbestimmungen und Bedienungsanweisungen in der entsprechenden Bedienungsanleitung von Genie einschließlich aller Beilagen.

☑ Legen Sie sämtliche benötigten Werkzeuge und Bauteile bereit.

☑ Lesen Sie jeden Abschnitt sorgfältig durch, und halten Sie sich an die Anweisungen.

## Inhalt des Bausatzes 1337964GT

| Beschreibung | Genie-Teilenummer | Anzahl |
|---|---|---|
| (1) Kabelsatz, Lift Guard-Zonenbeleuchtung | 1337499GT | 1 |
| (2) Zonenbeleuchtung, Laser, 24V, 75" | 1337612GT | 2 |
| (3) Zonenbeleuchtung, Laser, 24V, 103" | 1337614GT | 2 |
| (4) Treiber, Zonenbeleuchtung. 24V | 1337615GT | 4 |
| (5) Halterung, Zonenbeleuchtung, seitlich | 1337135GT | 2 |
| (6) Halterung, Zonenbeleuchtung, Abdeckung | 1337136GT | 2 |
| (7) Halterung, Zonenbeleuchtung, vorne | 1337137GT | 1 |
| (8) Halterung, Zonenbeleuchtung, hinten | 1337138GT | 1 |
| (9) Halterung, Zonenbeleuchtung, Treibermontage | 1337266GT | 1 |
| (10) Schraube, HHF, 1/4-20 x 0,75, 8, ZAG | 824078GT | 4 |
| (11) Selbstsichernde Flanschmutter, 1/4-20, F, ZAG | 1277924GT | 16 |
| (12) Schraube, HHF, 1/4-20 x 0,625, 8, ZAG | 1256855GT | 4 |
| (13) Schraube, HHF, 1/4-20 x 0,63, 8, ZAG | 1268957GT | 8 |
| (14) Kabelbinder, | 28443GT | 33 |
| (15) Klemme, 0,31, #5 X 1/4, Rub Cush | 45470GT | 1 |
| (16) Handbuch, Beilage | 1337898GT | 1 |

# Installationshinweise

## Installation der Lift Guard-Zonenbeleuchtung

Hinweis: Führen Sie diese Arbeiten auf einem festen, ebenen und waagerechten Untergrund aus, der frei von Hindernissen ist.

**⚠ACHTUNG** Die Lift Guard-Zonenbeleuchtung darf nur auf den von Genie genehmigten Modellen installiert werden.

**⚠ACHTUNG** Zonenbeleuchtungen dürfen nur an den dafür vorgesehenen Stellen am Fahrgestell montiert werden.

1 Drehen Sie den Schlüsselschalter auf Bodensteuerung und ziehen Sie den roten Not-Aus-Taster in die EIN-Stellung.

2 Halten Sie den Totmanntaster Heben gedrückt, und drücken Sie den Taster Plattform heben.

Hinweis: Heben Sie die Plattform an, bis sie vom Wegrollschutz gestützt wird. Verwenden Sie einen Wegrollschutz an den Rädern, um ein Wegrollen der Maschine zu verhindern.

3 Stellen Sie am Boden-Bedienpult den Schlüsselschalter auf AUS, und drücken Sie den roten Not-Aus-Taster auf AUS.

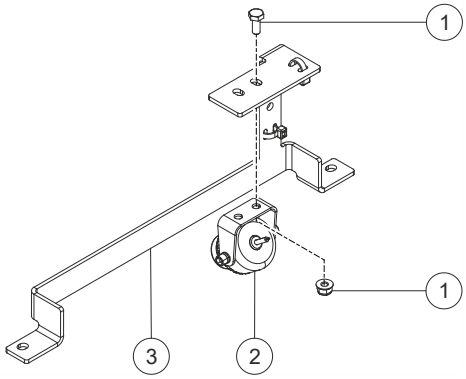
4 Öffnen Sie das Batteriefach und trennen Sie die Verbindung zwischen Batteriesatz und Maschine.

**⚠ACHTUNG** Stromschlaggefahr. Das Berühren stromführender Leitungen kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen. Legen Sie sämtliche Ringe, Uhren und sonstigen Schmuck ab.

### Installation der Zonenbeleuchtung an der Vorderseite

5 Installieren und befestigen Sie die Zonenbeleuchtung mit den Befestigungselementen an der vorderen Halterung.

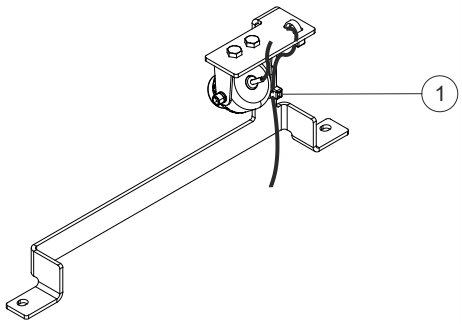
Genie- Teilenummern 1337614GT, 1337137GT, 1268957GT, 1277924GT




1 Befestigungsschrauben
2 Zonenbeleuchtung
3 Vordere Halterung

6 Verlegen Sie das Zonenbeleuchtungskabel entlang der vorderen Halterung. Befestigen Sie das Kabel mit den mitgelieferten Kabelbindern.

Genie-Teilenummer 28443GT

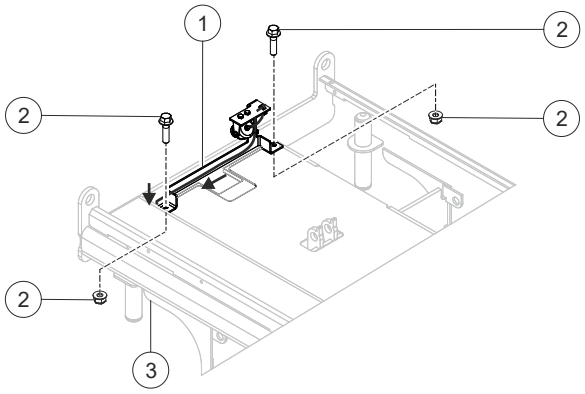



1 Kabelbinder

# Installationshinweise

7 Installieren und befestigen Sie die Halterung für die Vorderseite mit den Befestigungselementen am Fahrgestell.

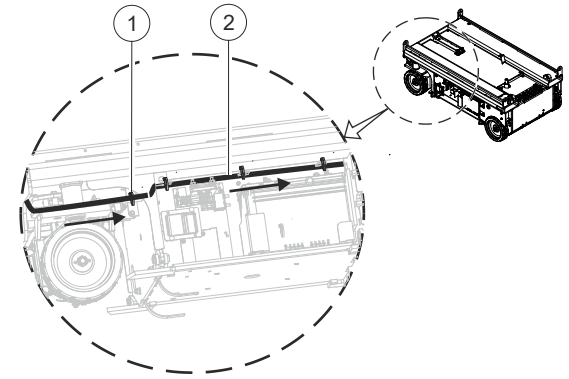
Genie- Teilenummern 824079GT, 1280292GT




1 Befestigung der vorderen Halterung
2 Befestigungsschrauben
3 Fahrgestell

8 Verlegen Sie das Zonenbeleuchtungskabel entlang der vorderen Halterung und dann durch eine vorhandene Öffnung im Fahrgestell zum hinteren Ende der Maschine. Befestigen Sie das Kabel mit den mitgelieferten Kabelbindern.

Genie-Teilenummer 28443GT

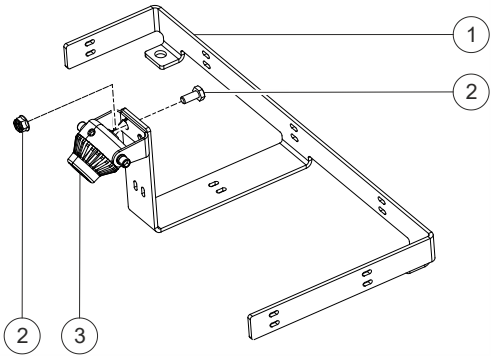



1 Kabelbinder
2 Zonenbeleuchtungskabel

### Installation der Zonenbeleuchtung an der Rückseite

9 Installieren und befestigen Sie die Zonenbeleuchtung mit den Befestigungselementen an der hinteren Halterung.

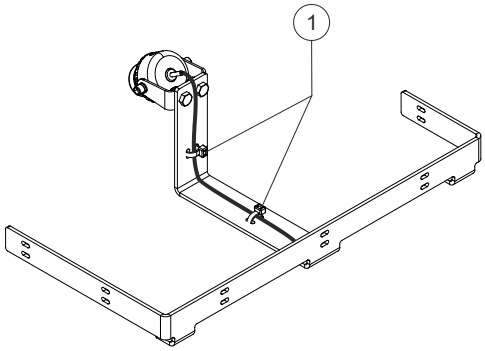
Genie- Teilenummern 1337612GT, 1337138GT, 1268957GT, 1277924GT




1 Hintere Halterung
2 Befestigungsschrauben
3 Zonenbeleuchtung

10 Verlegen Sie das Zonenbeleuchtungskabel entlang der hinteren Halterung. Befestigen Sie das Kabel mit den mitgelieferten Kabelbindern.

Genie-Teilenummer 28443GT

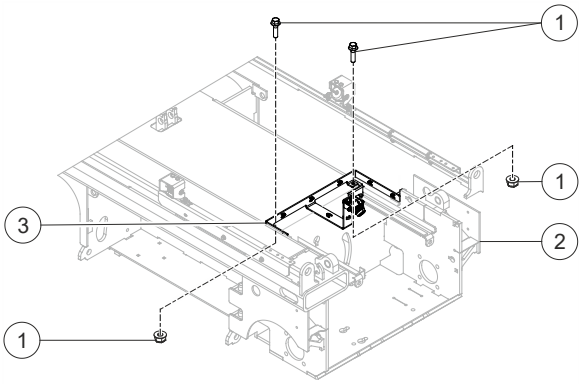



1 Kabelbinder

# Installationshinweise

11 Installieren und befestigen Sie die Halterung für die Rückseite mit den Befestigungselementen am Fahrgestell.

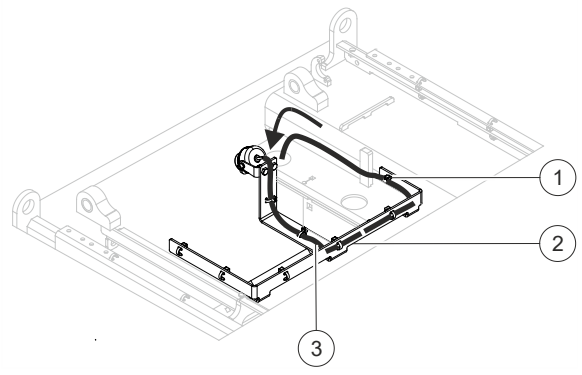
Genie- Teilenummern 824079GT, 1280292GT




1 Befestigungsschrauben
2 Fahrgestell
3 Befestigung der hinteren Halterung

12 Verlegen Sie das Zonenbeleuchtungskabel entlang der hinteren Halterung und dann durch eine vorhandene Öffnung im Fahrgestell. Befestigen Sie das Kabel mit den mitgelieferten Kabelbindern.

Genie-Teilenummer 28443GT

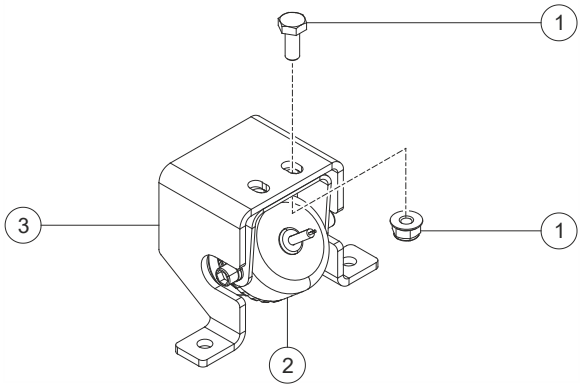



1 Kabelbinder
2 Hintere Halterung
3 Zonenbeleuchtungskabel

### Installation der Zonenbeleuchtung an der rechten Seite

13 Installieren und befestigen Sie die Zonenbeleuchtung mit den Befestigungselementen an der Abdeckungshalterung.

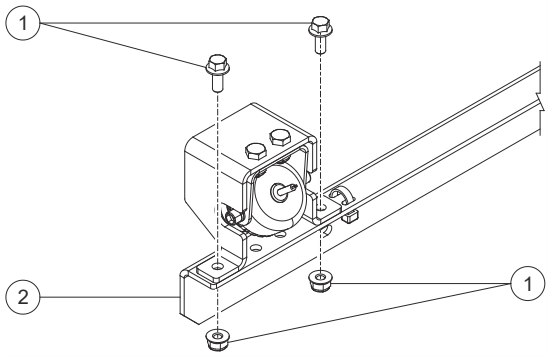
Genie- Teilenummern 1337614GT, 1337136GT, 1268957GT, 1277924GT




1 Befestigungsschrauben
2 Zonenbeleuchtung
3 Abdeckungshalterung

14 Installieren und befestigen Sie die Abdeckungshalterung und die Zonenlichtbaugruppe mit den Befestigungselementen an der rechten Halterung.

Genie- Teilenummern 1337135GT, 1256855GT, 1277924GT

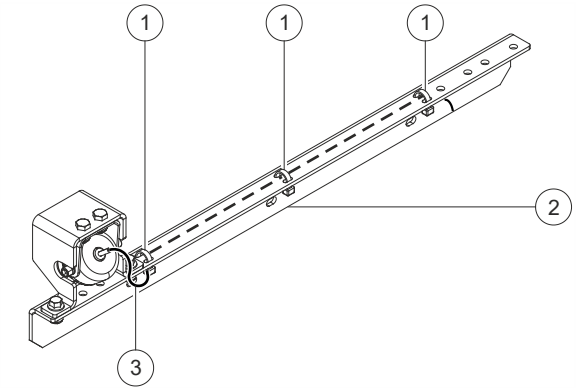



1 Befestigungsschrauben
2 Rechte Halterung

# Installationshinweise

15 Verlegen Sie das Zonenbeleuchtungskabel unter der Oberseite der rechten Halterung. Befestigen Sie das Kabel mit den mitgelieferten Kabelbindern.

Genie-Teilenummer 28443GT



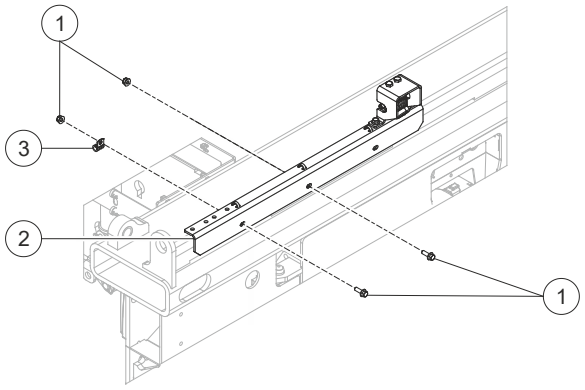

1 Kabelbinder
2 Rechte Halterung
3 Zonenbeleuchtungskabel

16 Wenn erforderlich: Bohren Sie zwei 7-mm-Löcher in die Seitenhalterung des Fahrgestells. Entgraten Sie die Löcher.

Hinweis: Orientieren Sie sich am Bohrdiagramm, das dieser Anleitung beiliegt.

17 Platzieren Sie eine Klemme an der Innenseite des Fahrgestells. Installieren und befestigen Sie die Halterung für die rechte Seite und klemmen Sie sie mit den Befestigungselementen an das Fahrgestell.

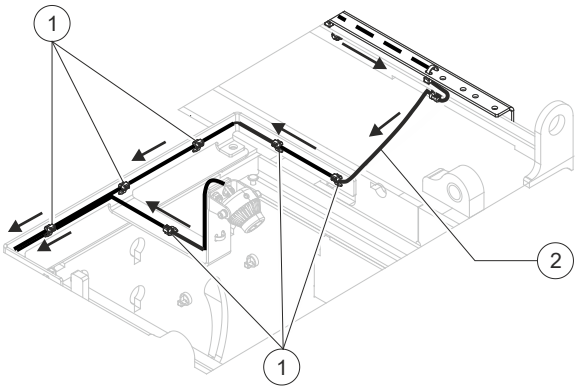
Genie- Teilenummern 824078GT, 1277924GT, 45470GT




1 Befestigungsschrauben
2 Halterung für die rechte Seite
3 Klemme

18 Verlegen Sie das Zonenbeleuchtungskabel durch die Klemme entlang der hinteren Halterung und dann durch die vorhandene Öffnung im Fahrgestell. Befestigen Sie das Kabel mit den mitgelieferten Kabelbindern.

Genie-Teilenummer 28443GT



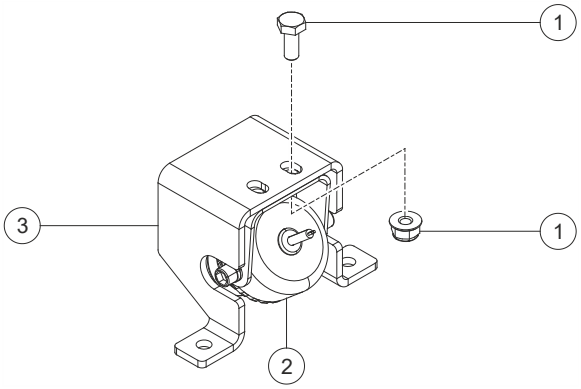

1 Kabelbinder
2 Zonenbeleuchtungskabel

# Installationshinweise

### Installation der Zonenbeleuchtung an der linken Seite

19 Installieren und befestigen Sie die Zonenbeleuchtung mit den Befestigungselementen an der Abdeckungshalterung.

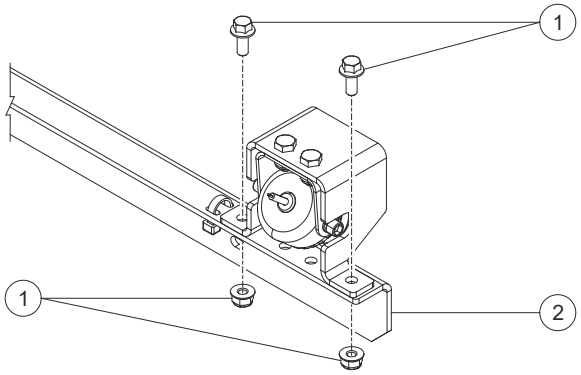
Genie- Teilenummern 1337612GT, 1337136GT, 1268957GT, 1277924GT




1 Befestigungsschrauben
2 Zonenbeleuchtung
3 Abdeckungshalterung

20 Installieren und befestigen Sie die Abdeckungshalterung und die Zonenlichtbaugruppe mit den Befestigungselementen an der linken Halterung.

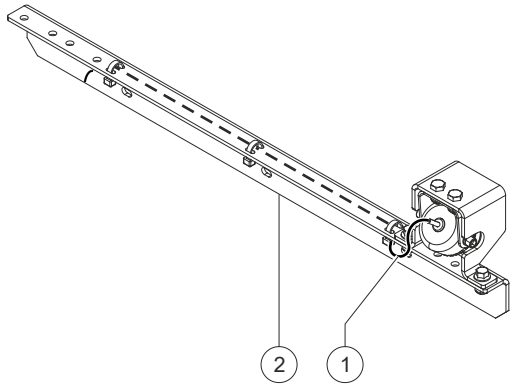
Genie- Teilenummern 1337135GT, 1256855GT, 1277924GT




1 Befestigungsschrauben
2 Linke Halterung

21 Verlegen Sie das Zonenbeleuchtungskabel unter der Oberseite der linken Halterung. Befestigen Sie das Kabel mit den mitgelieferten Kabelbindern.

Genie-Teilenummer 28443GT




1 Zonenbeleuchtungskabel
2 Linke Halterung

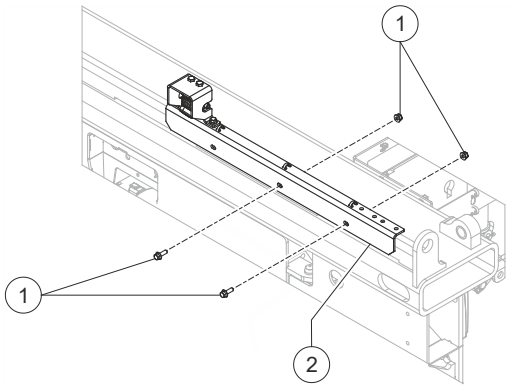
22 Wenn erforderlich: Bohren Sie zwei 7-mm-Löcher in die Seitenhalterung des Fahrgestells. Entgraten Sie die Löcher.

Hinweis: Orientieren Sie sich am Bohrdiagramm, das dieser Anleitung beiliegt.

# Installationshinweise

23 Installieren und befestigen Sie die Halterung für die linke Seite mit den Befestigungselementen am Fahrgestell.

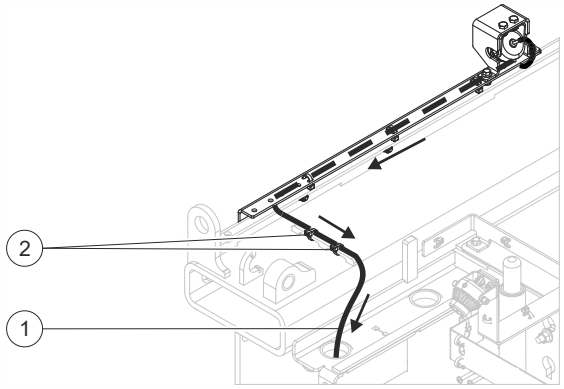
Genie- Teilenummern 824078GT, 1277924GT




1 Befestigungsschrauben
2 Halterung für die linke Seite

24 Verlegen Sie das Zonenbeleuchtungskabel entlang der linken Halterung und dann durch die vorhandene Öffnung im Fahrgestell. Befestigen Sie das Kabel mit den mitgelieferten Kabelbindern.

Genie-Teilenummer 28443GT

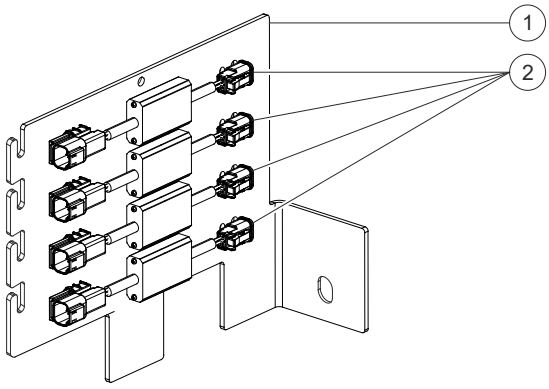



1 Zonenbeleuchtungskabel
2 Kabelbinder

### Installation der Treiberbaugruppe

25 Tragen Sie den Klebstoff auf die Zonenbeleuchtungstreiber auf und installieren Sie sie an der Treiberhalterung.

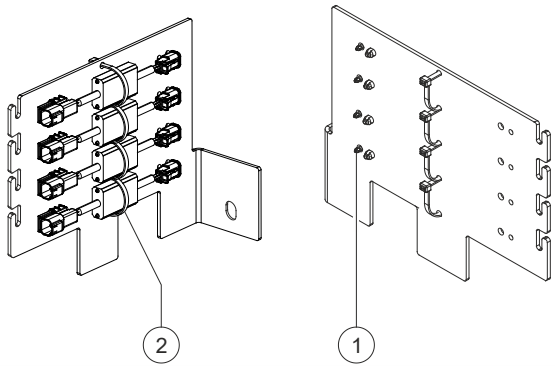
Genie- Teilenummern 1337615GT, 1337266GT




1 Treiberhalterung
2 Treiber

26 Befestigen Sie alle vier Treiber mit den Befestigungsclips an den 2-poligen Steckverbindern und den mitgelieferten Kabelbindern an der Treiberhalterung.

Genie-Teilenummer 28443GT

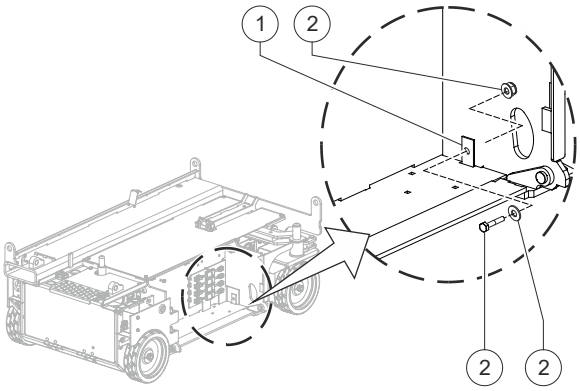



1 Clips
2 Kabelbinder

# Installationshinweise

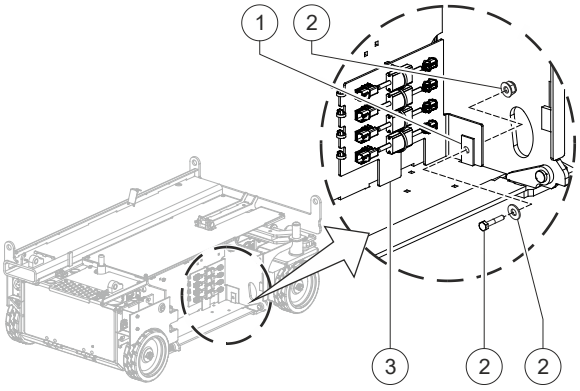
27 Entfernen Sie die Befestigungselemente, mit denen das Antistatikband am Fahrgestell befestigt ist. Legen Sie die Befestigungselemente und das Antistatikband beiseite.

Genie- Teilenummern 105060GT, 824068GT, 1255758GT




1 Antistatikband
2 Befestigungsschrauben

28 Installieren und befestigen Sie die Treiberhalterung und das Antistatikband mit den beiseite gelegten Befestigungselementen am Fahrgestell.




1 Antistatikband
2 Befestigungsschrauben
3 Montage der Treiberhalterung

## Verlegung des Zonenbeleuchtungs-Kabelsatzes

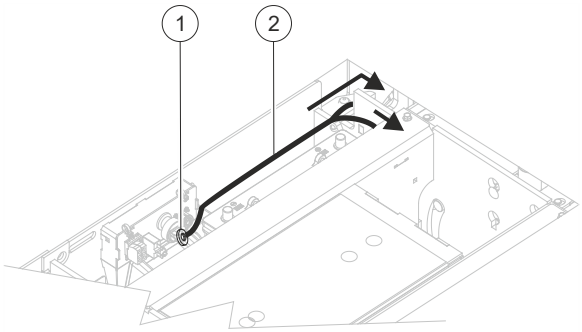
Hinweis: Orientieren Sie sich am Kabelsatz-Diagramm, das dieser Anleitung beiliegt.

29 Öffnen Sie das Fach des Bodenbedienpults (GCON).

30 Entfernen Sie von der Rückseite der GCON aus die Schraube von der unteren Klemme des Schlüsselschalters.

31 Verbinden Sie einen Ringkabelschuh vom Zonenbeleuchtungs-Kabelsatz mit der unteren Klemme des Schlüsselschalters, um den Stromkreis mit Spannung zu versorgen, wenn der Not-Aus-Taster gezogen wird.

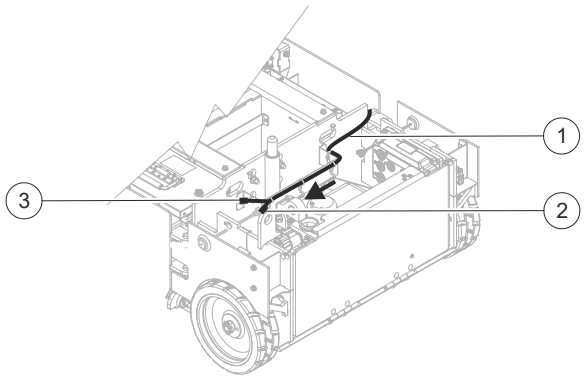
Genie-Teilenummer 1337499GT




1 Ringkabelschuh
2 Zonenbeleuchtungs-Kabelsatz

# Installationshinweise

32 Verlegen Sie die Klemmenkabel des Zonenbeleuchtungs-Kabelsatzes zum hinteren Ende der Maschine und befestigen Sie sie mit den mitgelieferten Kabelbindern und den vorhandenen Halterungen am Fahrgestell.



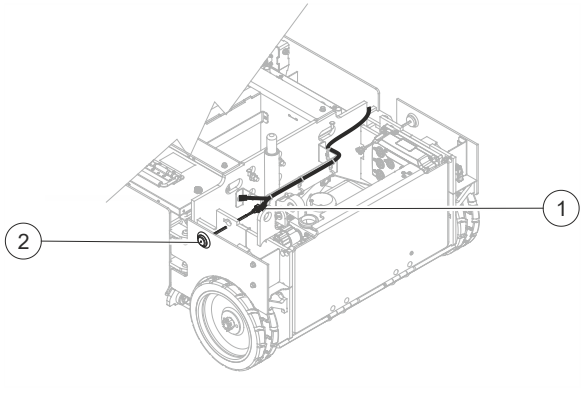

1 Zonenbeleuchtungs-Kabelsatz
2 Männlicher Anschluss
3 Weiblicher Anschluss

33 Suchen Sie die linke Warnblinkleuchte und deren Kabelsatzanschluss mit dem Hauptsteuerkabelsatz.

Genie-Teilenummer 1303442GT

34 Trennen Sie den weiblichen Anschluss des weißen Erdungskabels des Warnblinkleuchten-Kabelsatzes vom Hauptsteuerkabelsatz.

35 Verbinden Sie den männlichen Anschluss des Zonenbeleuchtungs-Kabelsatzes mit dem weiblichen Anschluss des Warnblinkleuchten-Kabelsatzes.

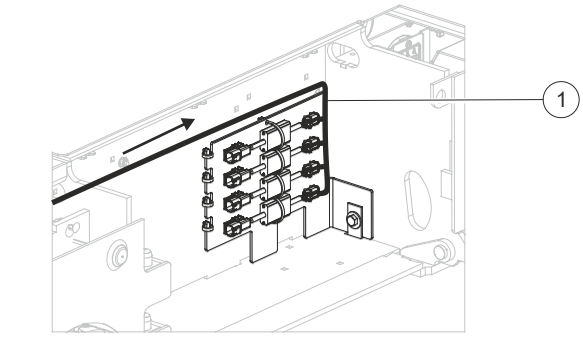



1 Männlicher Anschluss, Zonenbeleuchtungs-Kabelsatz
2 Warnblinkleuchte, links

36 Verbinden Sie den männlichen Anschluss des Hauptsteuerkabelsatzes mit dem weiblichen Anschluss des Zonenbeleuchtungs-Kabelsatzes, um das Massesignal für den Stromkreis aufrechtzuerhalten.

# Installationshinweise

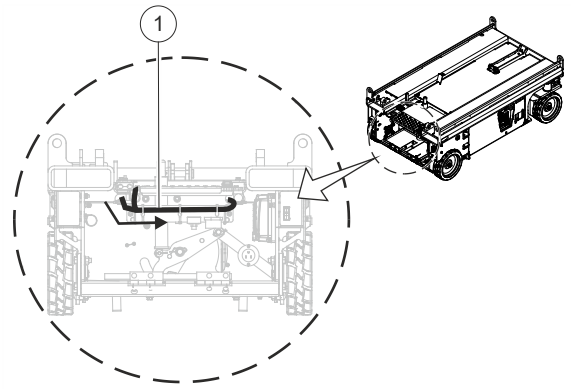
37 Verlegen Sie die vier weiteren Drähte mit 2-poligen Steckverbindern vom Zonenbeleuchtungs-Kabelsatz über das GCON-Fach.




1 2-polige Steckverbinder, Zonenbeleuchtungs-Kabelsatz

38 Verbinden Sie alle vier 2-poligen Steckverbinder mit den jeweiligen Buchsen der Treiber. Befestigen Sie den Kabelsatz zu diesem Zeitpunkt noch nicht mit Kabelbindern.

39 Verlegen Sie die Kabel der hinteren, vorderen, linken und rechten Zonenbeleuchtung zum GCON-Fach. Befestigen Sie alle Kabel und den Zonenbeleuchtungs-Kabelsatz mit den mitgelieferten Kabelbindern.

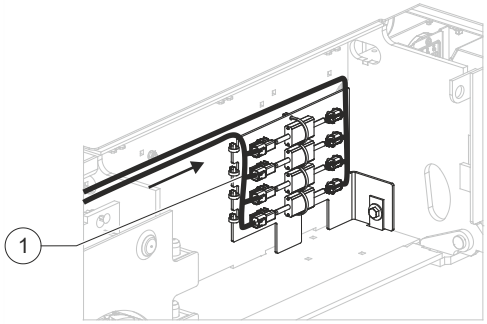



1 Zonenbeleuchtungskabel

40 Installieren Sie die losen Buchsenanschlüsse an den 2-poligen Steckverbindern der vier Zonenbeleuchtungskabel und fügen Sie die Verriegelung hinzu.

Hinweis: Schließen Sie den roten Draht an Pol 1 und den schwarzen Draht an Pol 2 an.

41 Verbinden Sie die 2-poligen Steckverbinder der Zonenbeleuchtungskabel mit den entsprechenden Steckverbindern der Treiber.




1 2-polige Steckverbinder, Zonenbeleuchtungskabel

42 Schließen Sie die Batteriepakete an die Maschine an.

43 Führen Sie den Funktionstest durch. Informationen zum Funktionstest finden Sie im Abschnitt „Inspektion“.

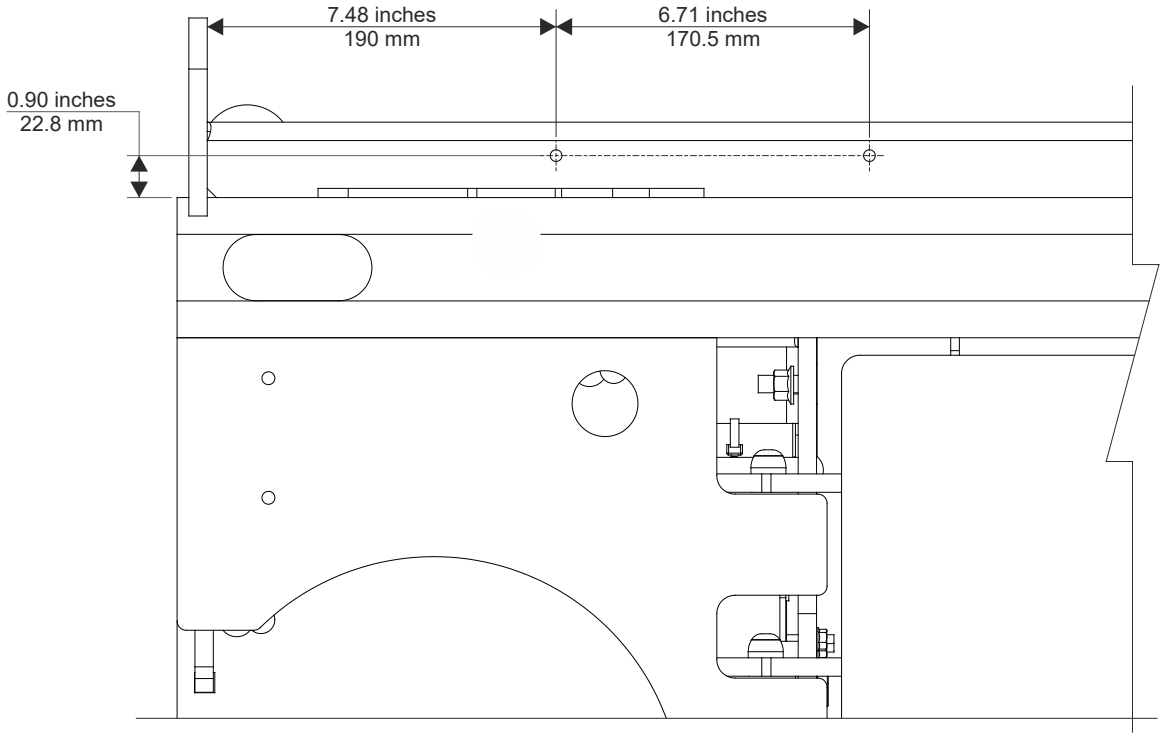
44 Entfernen Sie den Wegrollschutz.

45 Senken Sie den Ausleger in die eingefahrene Stellung ab.

46 Die Maschine ist betriebsbereit und kann wieder eingesetzt werden.

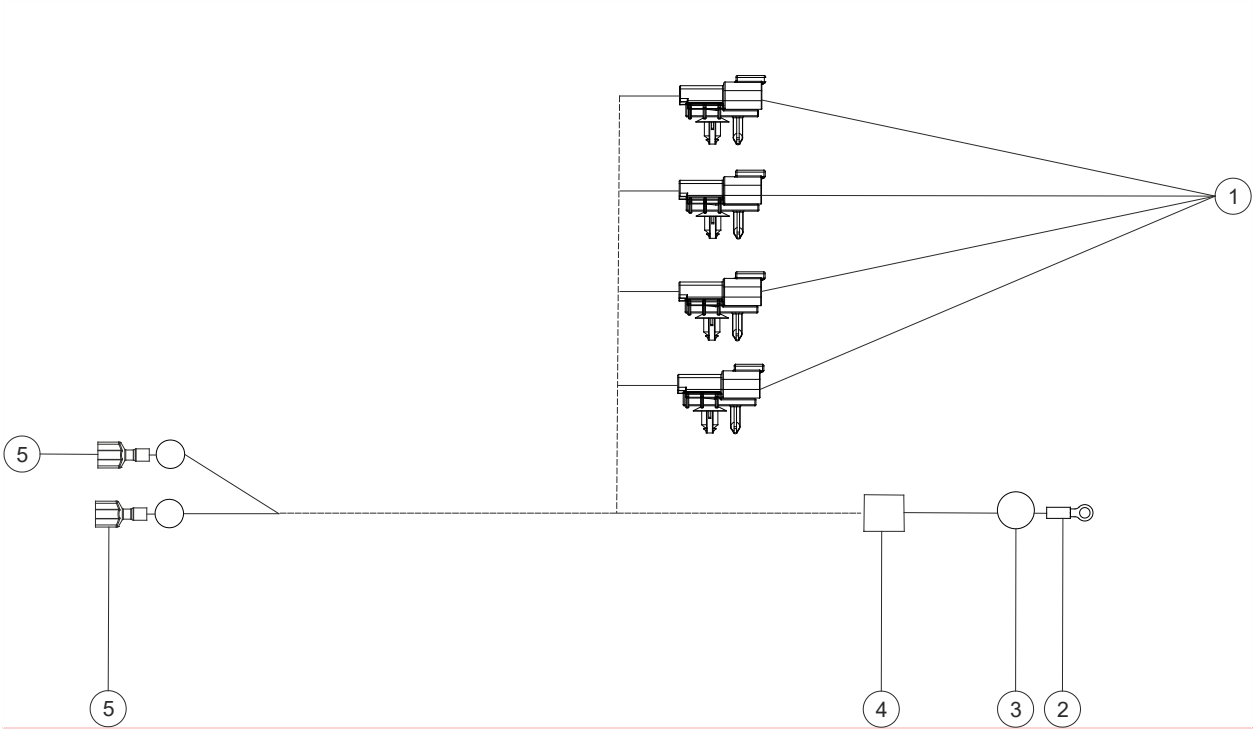
# Bohrdiagramm

## Bohrdiagramm



# Kabelsatz-Diagramm

## Kabelsatz-Diagramm




1 2-polige Steckverbinder
2 Ringkabelschuh
3 C134, Strom
4 Sicherung, 5A
5 Erdungskabel-Klemme

# Inspektionen

## Inspektion vor Inbetriebnahme

- ☐ Vergewissern Sie sich, dass das Bedienerhandbuch sowie die Aufgaben- und Sicherheitshandbücher und alle erforderlichen Zusatzinformationen vollständig und lesbar sind und sich im entsprechenden Fach auf der Plattform befinden.

Überprüfen Sie die Lift Guard-Zonenbeleuchtung auf Beschädigungen oder Verschleiß, falsch eingebaute, lose oder fehlende Teile und nicht genehmigte Modifikationen.

- ☐ Schrauben, Muttern und sonstige Befestigungselemente
- ☐ Risse in Schweißnähten oder Bauteilen
- ☐ Dellen oder Schäden
- ☐ Elektrische Bauteile, Drähte und Stromkabel
- ☐ Risse an Zonenbeleuchtung und Komponenten

## Wichtige Aspekte der Funktionstests

Die Funktionstests dienen dazu, Fehlfunktionen bereits vor Inbetriebnahme der Maschine festzustellen. Der Bediener muss die Anweisungen Schritt für Schritt befolgen und alle Maschinenfunktionen überprüfen.

Eine Maschine mit Fehlfunktionen darf niemals verwendet werden. Wenn Fehlfunktionen festgestellt werden, ist die Maschine sofort außer Betrieb zu setzen und entsprechend zu kennzeichnen. Instandsetzungsarbeiten dürfen nur von qualifizierten Servicetechnikern gemäß den Spezifikationen des Herstellers vorgenommen werden.

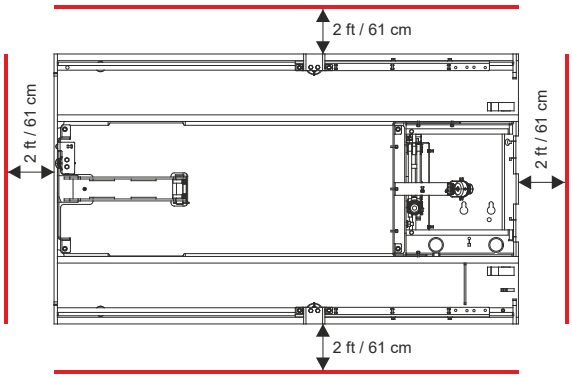
Nach der Reparatur muss der Maschinenbediener erneut eine Inspektion vor Inbetriebnahme und die Funktionstests durchführen, bevor die Maschine wieder in Betrieb genommen werden kann.

# Inspektionen

## An der Bodensteuerung

1 Ziehen Sie am Bodenbedienpult den roten Not-Aus-Schalter auf die EIN-Stellung.

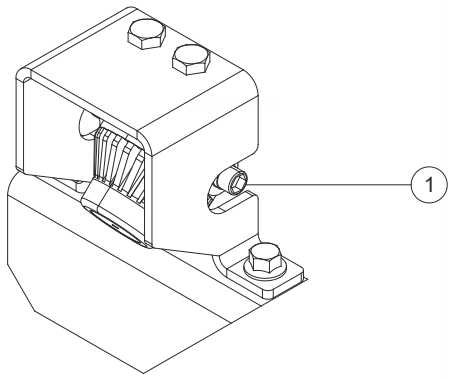
⊙ Ergebnis: Alle vier Zonenbeleuchtungen schalten sich gleichzeitig ein.




2 Drücken Sie am Bodenbedienpult den roten Not-Aus-Schalter in die AUS-Stellung.

⊙ Ergebnis: Alle vier Zonenbeleuchtungen schalten sich gleichzeitig aus.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Zonenbeleuchtung einen Lichtstrahl in einem Abstand von 2 Fuß/61 cm von allen vier Seiten der Maschine auf den Boden projiziert. Stellen Sie mit der Einstellschraube an der Seite der Beleuchtung den richtigen Abstand der Beleuchtung um die Maschine herum ein.




1 Einstellschraube

# Bedienungsanweisungen

## Betrieb der Lift Guard-Zonenbeleuchtung

1 Überprüfen Sie, ob die Installationsanweisungen für die Lift Guard-Zonenbeleuchtung korrekt befolgt wurden.

2 Prüfen Sie, ob die Zonenbeleuchtungen an allen vier Seiten der Maschine installiert wurden.

3 Ziehen Sie am Bodenbedienpult den roten Not-Aus-Schalter auf die EIN-Stellung.

4 Stellen Sie mit der Einstellschraube an der Seite der Beleuchtung den richtigen Abstand der Beleuchtung um die Maschine herum ein.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Zonenbeleuchtung einen Lichtstrahl in einem Abstand von 2 Fuß/61 cm von allen vier Seiten der Maschine auf den Boden projiziert.

Vertrieb:

www.genielift.com